

輔仁大學英國語文學系

教育目標、師資、課程設計、注意事項、學習地圖、校園禮儀

24205 新北市新莊區中正路 510 號

TEL: 02-2905-2561 FAX: (02)2905-2163

英文系 102 新生導航手冊

Table of Contents 目錄

I.	Introduction: Department Vision, Special Features of the Department, Department History 簡介:本系教育目標、本系特色、本系系史	01-03
	Faculty & Staff 師資與專長	04-12
II.	Curriculum 課程設計	
	University Requirement 校必、選修	13-14
	Overall Design 課程結構	15-16
	Year by Year Required Courses 各年級必修學分表	17-18
	Graduation Benchmark Regulation 畢業門檻	19-22
	Basic Language Courses 基礎語言課程	23-24
	Basic Content Courses 基礎語言研究與文學文化課程	25-26
	Advanced Courses: Elective Course Lists 進階課程:選修科目一覽表	
	Literature and Culture Courses 文學與文化課程	27-28
	Language Studies Courses 語言研究課程	29-30
	Professional Training Courses 專業訓練課程	31-32
III.	Important Rules for Students 學生注意事項	33-34
IV.	Learning Map 學習課程地圖	35-36
V	CFLL Campus Etiquette 外語學院校園禮儀	37

FU JEN CATHOLIC UNIVERSITY DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

DEPARTMENT HISTORY

In 1963 the English Department, under the chairmanship of Fr. Peter Venne, SVD, participated in the reestablishment in Taiwan of the former Fu Jen University of Beijing. Fr. Venne was chair from 1963-1974, followed by Fr. Pierre Demers 1974-1982, Sr. Heliena Krenn 1982-1988, Dr. Joyce C.H. Liu 1988-1993, Mr. Thomas Nash 1993-1999, Ms. Cecilia H.C. Liu 1999-2002, Dr. Raphael J. Schulte 2002-October 2003, Mr. Thomas Nash (Acting, November 2003-July 2004), Dr. Yun-Pi Yuan (August 2004-July 2010) and Dr. Kate C.W. Liu from August 2010 to the present. From 1967 to 1981 the Department granted B.A. degrees to an average of 50 students a year; since 1982 the number of graduates has increased to an average of 70 a year. Thanks to the endeavors of each chair and the department faculty, the English Department plays an important role in the field of English education in Taiwan and develops countless persons of exceptional English ability for the public and private sectors.

Graduates of the English Department have been successful in many fields, including business, public relations, advertising, transportation, language teaching, translation, literature, linguistics, editing, publishing, news reporting, creative writing, arts and entertainment, tourism, hotel and food industry, banking and computer science

DEPARTMENT VISION

The English Department of Fu Jen Catholic University aims at educating our students to become creative, critical and productive in English, to respect others as individuals, to develop a strong sense of social responsibility, to maintain a global perspective and to adapt to change.

DEPARTMENT OBJECTIVES

To realize this vision, we set the following as the department's educational objectives:

- 1. to train students' abilities in advanced English communication and in selfimprovement in these abilities,
- 2. to provide students with general knowledge of English linguistics, literatures, cultures and history,
- 3. to inspire students to develop an in-depth understanding and pragmatic skills to use in English-related fields in a global context, and
- 4. to nourish students' creativity, analytical thinking, communication skills, adaptability, cooperativeness and ethical awareness in all learning situations.

SPECIAL FEATURES OF THE DEPARTMENT

- 1. All-English instruction and well-coordinated language training.
- 2. Well-designed courses with diverse teaching methods and materials focusing on interactiveness, cooperative learning and multimedia resources
- 3. Three course groups—literature and culture, language studies, professional training—to ensure both solid training in liberal arts and multimple choices in career development.
- 4. Theatrical performances in and out of classes.
- 5. Abundant multimedia and online learning resources to support students' autonomous learning.
- 6. Courses, learning activities, and exchange programs sufficient to enhance students' social awareness, critical thinking and global perspectives.

天主教輔仁大學英國語文學系

本系系史

本系於民國52年在文訥神父任期中在台復校。歷屆系主任為:文訥神父(1963-1974)、談德義神父(1974-1982)、賀永光修女(1982-1988)、劉紀蕙教授(1988-1993)、那湯姆副教授(1993-1999)、劉雪珍副教授(1999-2002)、蕭笛雷副教授(2002-2003年10月)、那湯姆副教授代理(2003年11月-2004年7月)、袁韻璧副教授(2004年8月-2010年7月)、劉紀雯副教授(2010年8月-2013年7月)以及袁韻璧副教授(2013年8月-迄今)。

自民國56年至70年,本系畢業生人數平均為50人,自民國71年起,畢業生人數平均增加為每年70人。在歷屆系主任戮力經營下,本系在台灣英文教育上一直扮演極重要的角色,為國內外公私立機構培育優秀的全方位英語專才。

本系畢業生在諸多領域自由發展,如商業、公關、廣告、交通運輸、語言教學、翻譯、文學、語言學、編輯、出版、新聞報導、文藝創作、歌唱、戲劇表演、旅遊、旅館及餐飲服務、金融界及電腦界等,成就斐然。

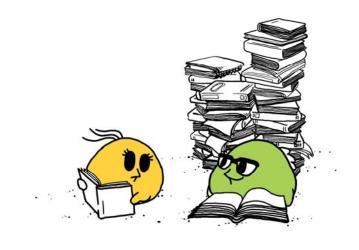
本系教育目標

英文系教學旨在培育學生在社會上

- 1. 以英文主動學習、發揮創意並進行批判思考;
- 2. 了解文化差異, 尊重他人與自我;
- 3. 負責積極, 有全球視野與調適力。
- 4. 以尊重及體現生命之真、善、美、聖意義。

為達到以上理想, 英文系的教學方針如下:

- 1. 訓練學生進階英語溝通、表達與自我改進能力;
- 2. 提供學生語言學、文學、文化與歷史博雅教育;
- 3. 激勵學生在和英語相關領域中發展專業知識、興趣與實作經驗;
- 4. 並藉由所有學習活動培養學生的創意、分析力、溝通能力、調適力與道德意識。



圖案設計:王裘琳同學 Image Design: Jude Wang

本系特色

- 1. 全英語小班語言教學:22 學分聽說讀寫必修課程完整規劃,循序漸進,並搭配專業英語課程(4學分必修,外加選修至少15學分)。
- 2. 課程設計精良:採用多種教學法和多媒體教材引發興趣,鼓勵同學積極互動,合作學習。
- 3. **三大類進階課程範疇**:進階專業學分選修彈性大,學生可就「文學與文化」、「語言研究」、「專業訓練」三類進階課程範疇選課,一方面接受紮實的博雅訓練,一方面可以發展專長。
- 4. 悠久的英語戲劇演出傳統:以戲劇活潑地學習語言、文學,並培育數位戲劇專業人才。
- 5. **豐富的多媒體與網路教學資源**:教師建構文學與文化教學資料庫、卓越大學英文網、線上英語自學中心、輔仁英語網路學院等,提供學生課外學習以及工作機會。
- 6. 社會服務與跨文化溝通:利用多種課內外活動培養同學縝密的思考能力,積極的社會關懷和廣博的全球觀。





文系 102 新生導航手冊 3

Faculty & Staff

Full-time Faculty

Yun-Pi Yuan

Associate Professor

Chair

Kate Chiwen Liu

Associate Professor

Doris Li-wen Chang

Associate Professor

Chair of English Dept., SOCE, FJCU

Raphael Schulte

Associate Professor

Cecilia H.C. Liu

Associate Professor

Bi-chu Chen

Associate Professor

Doris Yu-chih Shih

Associate Professor

Joseph Murphy

Associate Professor

Editor of Fu Jen Studies

John Basourakos **Assistant Professor** TESOL, Applied Linguistics, Language Assessment

Ed. D. in Applied Linguistics/Columbia University, U.S.A.

Ph.D. in English Literature/State University of New York, Stony Brook, U.S.A.

Contemporary Canadian Literature and Film, Literary Theories, Postmodernism

Ph.D. in Comparative Literature Program/Fu Jen Catholic University

Comparative Literature (Literature and Religion, Psychoanalysis and Buddhism, Comparative Drama), Translation

Ph.D. in English Literature/Michigan State University, U.S.A.

American and British Poetry, Shakespeare

M.A. in English Literature/Fu Jen Catholic University

20th Century British Literature, American Literature, Medieval Literature, Western Drama

Ph.D. in English Teaching/Tamkang University

Lexical Semantics, Translation & Oral Interpretation, Academic/ Business Reading & Writing, TESOL - Digital

Learning

Ph.D. in Educational Curriculum & Instruction/Texas A&M University, U.S.A.

TESOL, Computer-Assisted Instruction, Educational Technology, intercultural communication

Ph.D. in English Literature/University of Pennsylvania, U.S.A.

American Literature, Literature and the Visual Arts, Modernism and Postmodernism

Ph.D. in Humanities, Concordia University, Canada

Lydia Ming-i Tseng Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Donna Tong Assistant Professor

Michael Yeldham Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Adeline Teo Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Sherri Yi-Chun Wei Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Mary Wan-Lun Lee Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Tammy Huei-Lien Hsu Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Chung-Pei Tsai Assistant Professor

Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU

Julie Lee Secretary

Grace Liu Secretary Ph.D. in Applied Linguistics, Lancaster University, UK

ESL/EFL Writing Pedagogy and Research, Qualitative Research, Discourse Analysis (CDA, Genre Analysis), Teacher Professional Development, English for Academic Purposes

Ph.D. in English, University of California, Irvine, U.S.A.

American Literature and Culture, Asian American Studies, Gender Studies

Ph.D. in Applied Linguistics/The University of Melbourne, Australia

TESOL, Applied Linguistics, Teaching Listening and Speaking

Ed.D. in Education, University of San Francisco, San Francisco, U.S.A.

Dynamic assessment in L2, ESL/EFL literacy development, action research

Ph.D. in Learner autonomy & online language learning, University of Warwick UK

Learner Autonomy, Blended Learning, Listening Strategies, Practitioner Research (Action Research and Exploratory Practice)

Ph.D. in Applied Linguistics & English Language Teaching, The University of Warwick, UK

English language teaching, literature in ELT, cooperative learning, course design, materials development, web-based language learning and teaching

Ph. D. in Educational Psychology, University of Illinois at Urbana-Champaign, USA

Second/foreign language assessment, Mixed methods design, World Englishes, Sociolinguistics

Ph. D. in Curriculum and Instruction (ESL/TESOL), University of Wisconsin-Madison, USA.

B.A. in English/Fu Jen Catholic University

Administrative Affairs, Webpage Design

M.A. in Linguistics/Fu Jen Catholic University Administrative Affairs, Basic Homepage Design

輔仁大學英國語文學系師資與專長

專任師資

劉紀雯 美國紐約州立大學石溪分校英美文學博士

副教授兼系主任當代加拿大文學與電影、文學理論、後現代主義

張瓈文 輔仁大學比較文學研究所博士

副教授 比較文學(文學與宗教、精神分析與佛教對話研究、比較戲劇)、翻譯

兼進修部英文系主任

袁韻璧 美國哥倫比亞大學應用語言學博士 副教授 英語教學、應用語言學、語言評量

蕭笛雷 美國密西根州立大學英美文學博士

副教授 英美詩、莎士比亞

劉雪珍 輔仁大學英國語文學研究所碩士

副教授 廿世紀英國文學、美國文學、中世紀文學、西方戲劇

陳碧珠 淡江大學英文學系英語教學博士

副教授 詞彙語意學、筆譯/口譯、學術/商務英文、英語教學-數位學習

施佑芝 美國德州農工大學教育課程與教學博士

副教授 英語教學、電腦輔助教學、教育科技、跨文化溝通

副教授 美國文學、文學與視覺藝術、現代主義與後現代主義

兼《輔仁學誌》總編輯

包磊思 加拿大康克迪亞大學人文學博士

助理教授

曾明怡

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

英國蘭開斯特大學應用語言學博士

英文寫作教學、質性研究、言談分析(批判論述分析與文體分析)、教師專業成長、學術英文

董多芳

助理教授

美國加州大學爾灣分校英語博士

美國文學與文化、亞裔美國文化研究、性別研究

葉麥克

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

澳洲墨爾本大學應用語言學博士

英語教學、應用語言學、聽說教學

張麗群

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

美國加州舊金山大學教育學博士

L2動態評量、ESL/EFL讀寫能力發展、行動研究

魏亦淳

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

英國華芮克(華威)大學英語教學博士

自主學習理論、網路混合式學習、聽力策略、教學實務研究(行動研究與探索學習)

李宛倫

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

英國華芮克(華威)大學英語教學暨應用語言學博士

英語教學理論與實務、文學教學、合作學習、課程設計與教材研發、網路輔助語言教學

徐慧蓮

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

美國伊利諾大學香檳校區教育心理博士

外語測試、質量綜合研究、社會語言學

蔡中蓓

助理教授

本校全人教育課程中心合聘

美國威斯康辛大學麥迪遜校區課程與教學博士

多媒體輔助英語教學、英語教學理論與方法、語言教育政策、批判應用語言學、語言政治、語言與認同、第二外語習得理論、質性研究法

李玉鋆

秘書

輔仁大學英國語文學系學士

行政、網頁製作

劉思怡 祕書 輔仁大學語言學研究所碩士

行政、基礎網頁製作

Part-time Faculty

Ching-Hsi Perng Ph.D. in Comparative Literature, The University of Michigan (UM)

Visiting Professor Shakespeare, Literary Translation, English Poetry

Ching-ching Yi M.Ed. in Englsih Education /University of British Columbia, Canada

Professor TESOL, EF trainee teacher education, cooperative learning theory and practice, constructive controversy theory and

practice

Fr. Daniel Bauer Ph.D. in Comparative Literature/University of Wisconsin, U.S.A.

Associate Professor Comparative Literature, Creative Writing: Fiction, Satire, Translation

Belen Sy Ph.D. in English Literature and Criticism/Indiana University of Pennsylvania, U.S.A.

Associate Professor Comparative Literature, French Literature, TESOL

H.H. Cindy Lee Ph.D. in Applied Linguistics & TESOL/University of Leicester, U.K.

Assistant Professor English Composition Teaching, Cultural Studies in Language Education, ESP

Full-time at National Taipie College of Business

Maria John Peter Selvamani Ph.D in Zoology/ University of Queensland, Australia

Assistant Professor Molecular Biology, Medical Ethics

Carol Tzu-Hsuan Liu Ph. D., Management and Institutional Development, School of Education, Manchester University, U.K.

Assistant Professor Translation and Interpretation

Full-time in the Holistic Education Center, FJCU

Faith Yang Ph.D., Center for Mind & Brain Sciences/University of Trento, Italy

Assistant Professor Cognitive Neurosciences, Neurolinguistics, Second Language Acquisition

Patrice Yang Ph.D. Student in Comparative Literature Program/Fu Jen Catholic University

Lecturer M.A. in English Literature/University of Nebraska-Lincoln, U.S.A.

American Literature, TESOL, European Literature

Beatrice Hsu M.A./National Sun Yat-sen University

Lecturer English Reading, English Composition and Conversation

Jennifer Chiu M.A./Graduate Institute of English Language and Literature, Fu Jen Catholic University

Lecturer English and American Literature

Ying-ping (Tina) Kuo M.A./University of Pennsylvania, U.S.A.

Lecturer TESOL, Children's Literature and English Teaching, Curriculum Design and Material Development, Freshmen English,

Teacher's Training, English for Specific Purposes

Wen-Ling Su Ph.D. student in Comparative Literature Program/Fu Jen Catholic University

Lecturer M.A. in English/Northern Illinois University, U.S.A.

M.A. in TESL/University of Massachusetts at Amherst, U.S.A.

TESL, Rhetoric, Literary Theory (Memory Narratives), British and American Literary Modernism

Jennifer H. Hsiang M.B.A./National University – San Diego, U.S.A.

Lecturer Business Correspondence, Conversation, Listening & Reading, English Presentation

Kenneth Chi M.A. in TESOL/New York University, U.S.A.

Lecturer Media Lessons, Grammar Teaching, Testing, ESL/EFL Curriculum Design

Katy Lee M.A. in Journalism, Political Science/University of Iowa, U.S.A.

Lecturer English Writing, Grammar Teaching, Media Lessons

Gretchen Lee M.A. in English Literature/Fu Jen Catholic University

Lecturer English Literature, Business English

^{*}Full-time faculty from other departments in the university at times also teach in the English Department.

兼任師資

易青青 加拿大英屬哥倫比亞大學英語教育碩士

教授 英語文教學

鮑端磊 美國威斯康辛大學比較文學博士

副教授 比較文學、創意寫作:小說創作、諷刺文學、翻譯

副教授 比較文學、法國文學、英語教學

李欣欣 英國萊斯特大學應用語言學暨英語教學博士

助理教授 英文寫作教學、語言教育與文化學習、專業英文教學

國立台北商業技術學院國際商務系專任

司馬忠 澳洲昆士蘭大學動物學博士

助理教授 分子生物學、醫學倫理

本校全人教育課程中心專任

劉子瑄 英國曼徹斯特大學教育學博士

助理教授中英口筆譯

楊馥如 義大利特倫多大學大腦與心智科學研究所博士

助理教授 神經語言學、英語教學

楊蕙君 輔仁大學跨文化研究所比較文學博士班 講師 美國內布拉斯加大學英美文學碩士

美國小說、英語教學、歐洲文學

 徐惠卿
 中山大學外國語文學研究所碩士

 講師
 英文閱讀、英文作文與英語會話

邱文媛 輔仁大學英國語文學研究所碩士

講師 英美文學

郭瑩萍 美國賓州大學英語教學碩士

講師 英語教學、兒童文學、課程設計與教材研發、大一英文、英語師資訓練、專業英語教學

蘇文伶 輔仁大學跨文化研究所比較文學博士班

講師 美國北伊利諾大學英文系碩士

美國麻塞諸塞大學英語教學教育碩士

英語教學、修辭學、文學理論 (記憶敘事)、英美現代文學

向慧芳 美國加州聖地牙哥大學企管碩士

講師商用英文寫作、商用英語會話、商業英語聽讀、商業簡報

齊國斌 美國紐約大學英語教學碩士

講師 多媒體語言教學、文法教學、語言測驗、課程設計

李桂香 美國愛荷華大學新聞・政治碩士

講師 英文寫作、文法教學、多媒體語言教學

李桂芬 輔仁大學英國語文學系碩士

講師 英美文學、商用英文

※本校其他系所專任教師亦視情形支援本系師資

University Requirements

Holistic Education Center/ General Requirements **32** credits (university required)

Language & Culture **(12)**

Chinese 4

Foreign Language 8

0

Computer Ability

Humanistic Education (8)

Introduction to University

Studies 2

Philosophy of Life 4

Professional Ethics 2

Military Training &

PE (0)

Military Training

(Freshman) 0

Physical Education 0

(Freshman-Sophomore)

General Education* (12)

Humanities & Arts 4

Nature & Technology 4

Social Sciences

* 2 credits required for "History& Culture"

course

校必修/必選課程

全人教育課程中心必/選修課程 32 學分(校定)

語言及文化涵養課程

(12 學分)

國文4外國語文8

資訊素養 0

全人教育基礎課程 (8學分)

 大學入門
 2

 人生哲學
 4

專業倫理 2

軍訓、體育課程 (0 學分)

軍訓 (大一) 0 體育 (大一至大二必修) 0

通識涵養課程

(12 學分)

人文與藝術領域 4

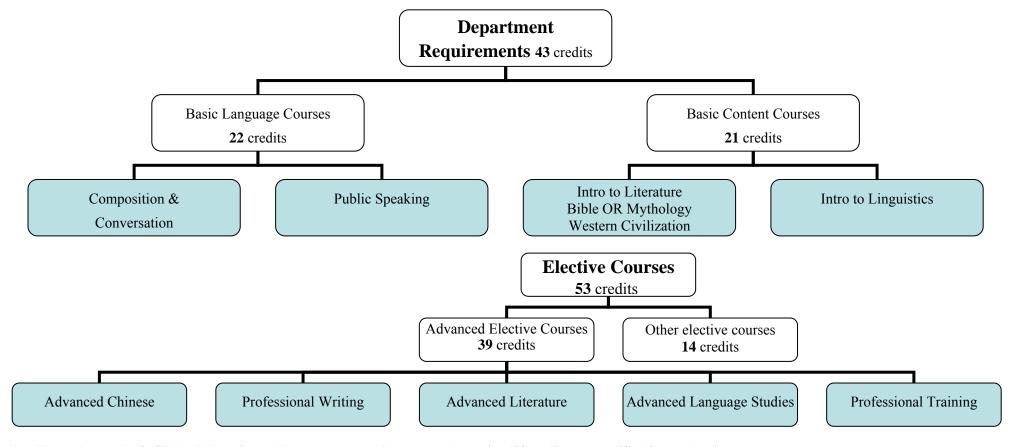
自然與科技領域 4

社會科學領域 4

*每一領域須修四學分,須內含「歷史與文

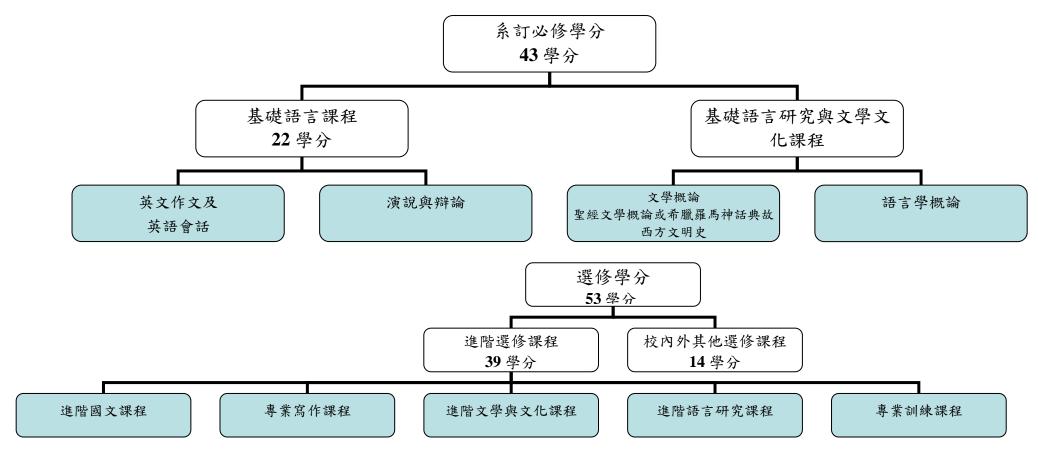
化 | 至少 2 學分

ENGLISH DEPARTMENT CURRICULUM - Overall Design (beginning with students entering Fall 2012)



- 1. The students who fulfill the University and Department requirements and acquire 128 credits are qualified for graduation.
- 2. The three components of the English Department Curriculum are designed to carry out the Department Vision.
 - The <u>Basic Language Courses</u> train students' English language, communication and presentation skills.
 - The <u>Basic Content (Language Studies and Literature) Courses</u> introduce students to literature in English, linguistics and Western civilization in relation to Taiwanese society.
 - The Advanced Elective Courses include senior "Professional Writing" courses, "Advanced Chinese" courses, and "Advanced Courses." The Advanced Courses (further divided into Advanced Literature, Advanced Language Studies and Professional Training) help students further develop their analytical thinking, values, and professional knowledge through the study of a major emphasis of their own choice. To lay a firm foundation in the humanities, students are required to take at least 3 credits respectively from the categories of Advanced Literature and Advanced Language Studies, and altogether 15 credits from the two above-mentioned categories.
- 3. Instruction in English by the high percentage of foreign professors and highly proficient local professors provide direct, intensive exposure to English and to Western culture.

英文系課程設計 (一〇二學年度入學新生適用)



英文系課程計劃

本系學生修完校訂及系訂必修課程,同時學分達到128者即符合畢業資格。本系課程三大重心乃為實踐本系教育目標(參見第二頁)所設計。基礎語言課程旨在訓練學生的英語語言能力及基本電腦操作技術。基礎語言研究與文學文化課程旨在向學生介紹英語文學、語言學、西方及世界文化以及中國文化。進階選修課程包含大四「專業寫作」課程、進階國文課程及「系進階」課程。「系進階」課程則由學生自「文學與文化」、「語言研究」、「專業訓練」等三範疇中選修課程,進一步發展分析思考能力、價值觀及專業知識。本系以全英語授課之方式及高比率學有專精的外籍教授、於英語文領域深造之優秀本籍教授帶領學生直接且深入探討英語文及西方文化。

YEAR-BY-YEAR REQUIRED COURSES

FRESHMAN			SOPHOMORE		JUNIOR			SENIOR			
	Total Credit	Credits each Semester		Total Credits	Credits each Semester		Tota Credi	1		Total Credits	Credits each Semester
English Composition I	4	2-2	English Composition II	4	2-2	English Composition III	4	2-2	Professional Writing	4	2-2
English Conversation I	2	1-1	English Conversation II	2	1-1	English Conversation III	2	1-1		4	2-2
Introduction to the	3	3-0	Public Speaking	4	2-2		6	3-3	Time for Class Advisor	0	
Bible as Literature or	3	or	Introduction to Linguistics	6	3-3	Time for Class Advisor	. 0				
Greek and Roman Mythology ¹		0-3	History of Western Civilization I	3	3-0						
Introduction to Literature	6	3-3	History of Western Civilization II	3	0-3						
Chinese	4	2-2	Foreign Language II	4	2-2						
Foreign Language I ²	4	2-2	Philosophy of Life ³	4	2-2						
Introduction to	2	2-0		30	15-15						
University Studies			PE	0							
	25	15-10	Time for Class Advisor	0							
		or 12-13				OTHER REQUIR	EME	NTS			
PE	0			Unive	rsity				Department		
Military Training 0 Time for Class Advisor 0			12 credits General Educ 2 credits Professional E			, , ,					

Note:

- 1. **Introduction to the Bible as Literature** or **Greek and Roman Mythology**: at least one must be taken.
- 2. **Foreign Language**: Those meeting the language level of GEPT High Intermediate and its equivalents can take 2nd foreign language courses (8 credits).
- 3. **Philosophy of Life** must be taken before **Professional Ethics** (or at least in the same semester).
- 4. The department requirement of 31 credits of Advanced Courses includes at least one advanced Literature and Culture course and one advanced Language Studies course. See the lists of possible electives on pages 11-14.

各年級必修學分表

一年級	二年級				三年級				四年級					
	總學分	軍學期		總學分	7 單學期				總學分	單學期		總學分	單學期	
英文作文(一)	4	學分 2-2	英文作文(二)	4	學分 2-2	į	英文作文	(三)	4	學分 2-2	專業寫作課程	4	學分 2-2	
英語會話 (一)	2	1-1	英語會話 (二)	2	1-1		英語會話		2	1-1		4	2-2	
聖經文學概論	3	3-0	演說與辯論	4	2-2	_			6	3-3	導師時間	0		
或	3	或	語言學概論	6	3-3	j	導師時間		0					
希臘羅馬神話典故1		0-3	西方文明史(一)	3	3-0									
文學概論	6	3-3	西方文明史(二)	3	0-3									
國文	4	2-2	外國語文 ²	4	2-2									
外國語文 ²	4	2-2	人生哲學3	4	2-2									
大學入門	2	2-0		30	15-15									
	25	15-10	體育	0										
		or 12-13	導師時間	0										
體育	0	12 13												
軍訓	0						其他	必須選	修學分					
導師時間	0			t	校訂						系訂			
			12學分的通識教育課程(大一至大四) 2學分的專業倫理學課程(大三至大四) ³						31學分的系進階課程(大二至大四) ⁴ 4學分的系進階國文課程(大二至大四)					

備註:

- 1. 聖經文學概論或希臘羅馬神話典故擇一選修即可。
- 2. **外國語文**:符合本校英語免修資格的同學,可直接選修第二外國語〔基礎非英文〕課程。不符合資格的同學,需選修〔外國語文(英文) -高級〕。
- 3. 修習專業倫理之前應先修畢人生哲學(或至少在同一學期修習)。
- 4. **系進階課程**分為「**文學與文化」、「語言研究」和「專業訓練」三**範疇,31學分的系進階課程須至少包含「文學與文化」和「語言研究」各一門課程。(系進階課程選修科目一覽表請參見本簡介第11-14頁。)

Graduation Benchmark Regulation

- I. The following two graduation qualifications are added:
 - 1. English Proficiency Test: CEFR (Common European Framework Reference) B2 and the equivalent levels of the other language proficiency tests. Those who do not pass the level will need to take the course "Language Proficiency Test and Autonomous Learning." Passing the course is seen as meeting the department's graduation exit level. This makeup course will not be counted into student's graduation credits.
 - 2. Learning Outcome Demonstration: in one of the following three ways
 - i. Junior Research Paper and Presentation
 - ii. Senior Play Production Report
 - iii. Final project and public presentation of some designated courses such as Graduation Project Production, English for Academic Purposes, Translation, News English, Business Presentation and Multimedia English Teaching Materials)
- II. To develop their sense of purpose and direction, students should submit a four-year plan in the first year, and revise it every year during the preregistration period of the second semester.
- III. In the second semester of their junior year students should submit "Graduation Benchmark Checklist" and learning outcome demonstration project plan in order for the department to check their progress in meeting the benchmarks, and to arrange learning outcome exhibition and convention.
- IV. English Graduation Benchmark:
 - 1. The English department's professional language level is:

CEFR (Common Language Framework Reference) B2 Vantage level, or

TOFEL-iBT 79;

TOEIC 750;

IELTS 6.0;

TOEIC 750:

Cambridge Certificate FCE Grade B, and BULATS ALTE 3.

- 2. Those students who pass the CEFR B2 language level (and its equivalent language proficiency test level) can take a second foreign language in fulfillment of the 8-credit foreign language requirement. Those who do not pass the CEFR B2 language level (and its equivalent language proficiency test level) should abide by the following rules:
 - i. Take department-designated English courses (Foreign Language-English) for eight credits.
 - ii. Take another proficiency test before the end of the third year.
- iii. If they still do not pass the level, take "English Language Exam and Autonomous Learning" course in the fourth year (1st semester 2 credits). This makeup course will not be counted into students' graduation credits.
- iv. Should they pass the language level during summer, they should still take the course to develop self-learning methods and abilities.
- V. Learning Outcome Demonstration:
 - 1. Learning outcome demonstration project, in one of the following three ways
 - i. Junior Research Paper and Presentation (with the oral and written scores of 75 and above)

- ii. Senior Play Production Peport (a significant role defined by learning outcome demonstration project committee)
- iii. Final project and public presentation of some designated courses such as Graduation Project Production, English for Academic Purposes, Translation, News English, Business Presentation and Multimedia English Teaching Materials).
- 2. The learning outcome demonstration project is not limited to academic paper; it can also be a task-based project. Students need to explain in their learning report how this project integrates what they learn in their college years and/or is related to their post-graduation development.
- 3. The learning outcome report, at least five pages, should be presented in English; it can be an individual work, or a group project (no more than four group members—with the exception of senior play project).
- 4. Learning Outcome Demonstration Project--Work Procedure:
 - i. Students submit their learning outcome demonstration project plan in the pre-registration period of the second semester of their junior year. The plan is to be finalized by the end of the third year, after which no changes are allowed.
 - ii. The department office organizes a learning outcome demonstration project exhibition and convention sometime in the first semester of students' senior year.
- iii. The final version of the project, together with a learning report, is to be submitted to students' teacher in the final exam week.
- 5. Learning outcome report review: whether the projects will be passed or not is determined by the teacher/advisor of senior play, department magazine or the designated course, after discussion of the pass/fail criteria in the learning outcome demonstration project committee formed by the teachers concerned.
- 6. The project is considered "fail" if:
 - i. it does not meet the passing standard of the project advisor/teacher;
 - ii. it is submitted late, and made carelessly, and/or
- iii. it is a piece of plagiarism.
- 7. Learning outcome demonstration project Award: five projects with distinct achievements will be selected for the award of "graduation with academic distinction."

畢業門檻

一、 畢業門檻規定:

- 1. 英語能力檢定考試:達到CEFR (Common European Framework of Reference for Languages, 歐洲語言共同參考架構) B2 (高階級),或 其他程度相當之英語檢定標準。未通過語測標準者,須於大四上選修本系開設之「英語能力檢定與自主學習」課程,修讀成績及 格者,視同通過本系英語能力檢定標準。補修課程學分不計入畢業總學分。
- 2. 學習成果展現其內容涵蓋以下三項之一:
 - ii. 大三研究論文寫作與發表;
 - iii. 畢業公演成果報告;
 - iv. 特定課程(畢業專題製作、學術英語、中英翻譯、新聞英語、商務報告、多媒體英語教材)的期末報告並公開發表。
- 二、 為督促學生學習有方,本系學生需於大一撰寫『四年學習計畫』,並於每學年下學期預註冊時,繳交『四年學習計畫修正與實踐』 給導師並儲存於系行政平台 e-office,以利設立下學年之自我學習目標。
- 三、 學生於三年級第二學期之預註冊時繳交『畢業門檻檢核表』與畢業成果計畫書,以利本系辦公室進行檢核及安排畢業成果發表會, 檢核結果作為畢業資格審查依據。

四、 英語能力檢定考試細則:

- 1、本系英語能力專業標準為: CEFR 語言能力參考指標 B2 高階級 (相當於全民英檢 GEPT 中高級複試; TOFEL IBT: 聽力 21、閱讀 22、口說 23、寫作 21 分; TOEIC: 聽力 400、閱讀 385 分; IELTS 6.0; Cambridge Certificate FCE Grade B, BULATS ALTE 3)。以下簡稱「英語高階能力標準」。
- 2、 達到「英語高階能力標準」的同學可以選修第二外語為外國語文學分(8學分)。若尚未通過以上標準,請遵守以下規定:
 - i. 修習英文系提供師資之「全人外語-英文」(兩學年8學分)
 - ii. 於大一~大三期間參加以上語言檢定考試,以達畢業標準。
 - iii. 大三下學期末前,未通過以上語測標準者,須於大四上選修本系開設之「英語能力檢定與自主學習」課程,並參加校內舉辦之語測模擬考。
 - iv. 若已預選本課程但於暑期達到「英語高階能力標準」者,仍需修課,並在該課中培養英語自主學習之能力和方法。

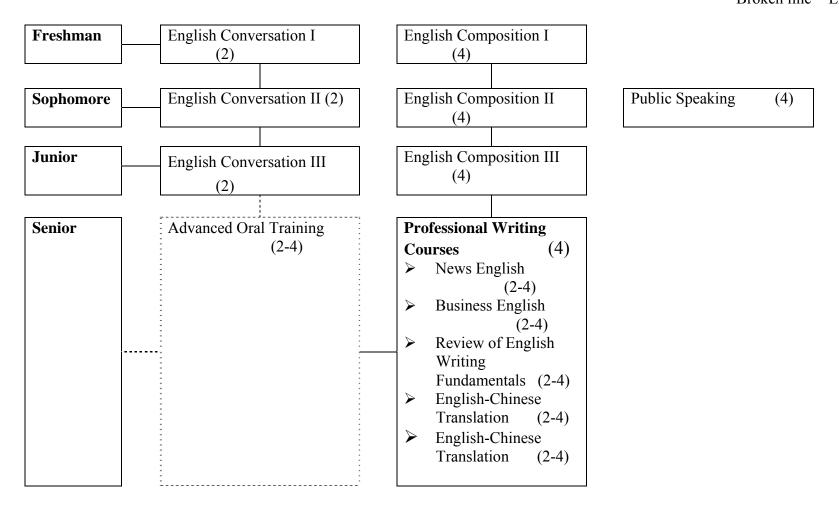
五、 畢業成果展現細則:

- 1、 公開發表以下作品 (之一) 並繳交學習報告:
 - i. 大三研究論文寫作與發表(含修改);
 - ii. 擔任畢業公演或系刊重要職務;
 - iii. 指定課程(如畢業專題製作、學術英語、中英翻譯、新聞英語、商務報告、多媒體英語教材)的期末報告。
- 2、 專題製作撰寫得不限於研究論文框架,也可以為以任務導向的具體專案。學生須於學習報告中解釋此專題的學習過程如何整合四 年所學知識和/或與有助於學生畢業後專業發展。

- 3、 畢業成果必須以英文呈現,至少五頁;可以單獨完成,亦可合作完成。一組不得超過四人(畢業公演除外)。
- 4、 專題製作作業實施流程:
 - i. 學生於三年級第二學期之預註冊時繳交畢業成果製作計畫書,此計畫書(含指定「畢業成果執行課程」)於三年級學期結束時定案,不得修改。
 - ii. 系辦公室根據學生擇期於大四上學期安排畢業成果發表會;
 - iii. 學習報告截止日期為期末考週。
- 5、 專題審核:經過畢業成果委員會(含畢業公演教師導演、系刊指導老師、大四導師、任課教師等組成之)協調後,由專業任課教師或指導老師負責。
- 6、 專題製作評量,有下列任一情形,以不及格評定之:
 - i. 未達任課教師(或戲劇指導教師)設定標準者;
 - ii. 未依規定準時繳交成果,且製作過程粗糙者;
 - iii. 經審定涉嫌抄襲他人著作者。
- 7、 專題評審之獎勵:專題成果公開發表會選定五名學習成果優異者,予以獎勵。得獎同學可獲頒「畢業傑出學術」獎狀一張。

BASIC LANGUAGE COURSES (Department & General Requirements)

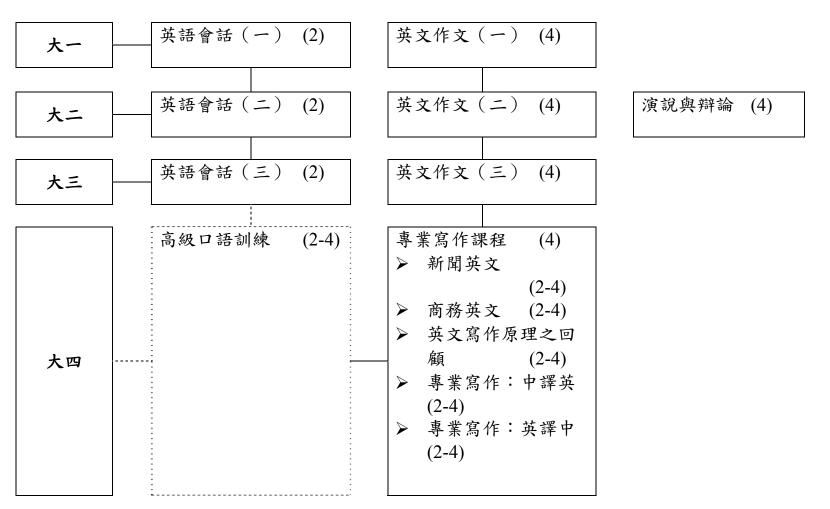
<u>Connecting lines & boxes</u>: Solid line = REQUIRED Broken line = ELECTIVE

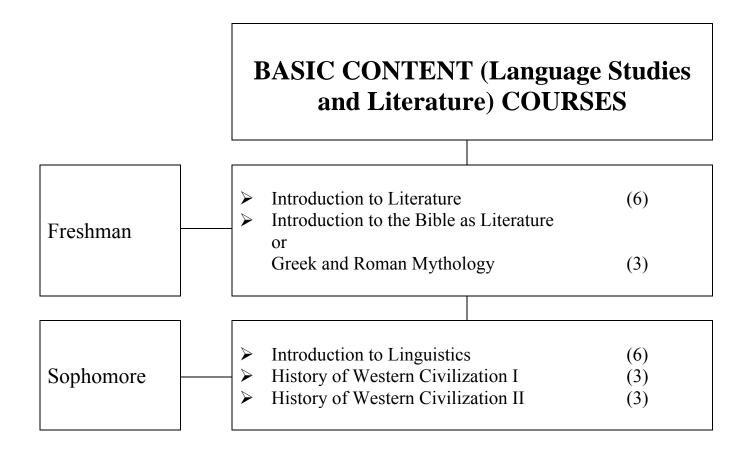


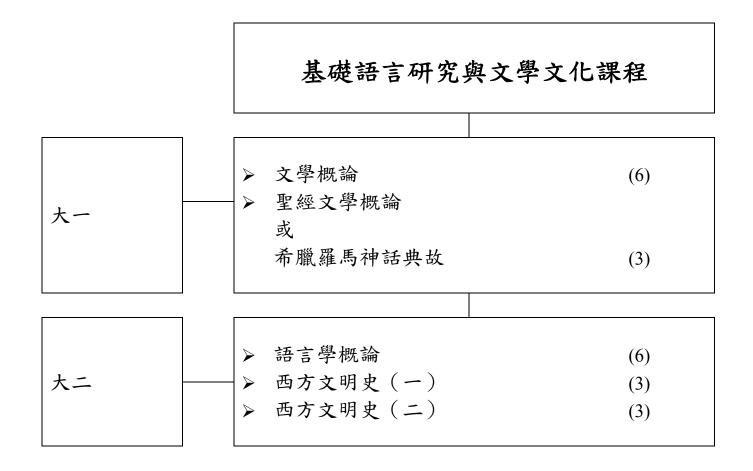
基礎語言課程 (系必修及共同必修課程)

<u>圖例</u>:實線=**必修**

虚線=選修







ADVANCED LITERATURE AND CULTURE COURSES—Elective Course Lists

Remarks:

1. **Introduction to Literature** is prerequisite for all other Literature and Culture courses, except for Chinese literature.

Adjustment will be made according to the curriculum plan and faculty structure every semester. BRITISH LITERATURE AMERICAN LITERATURE CHINESE LITERATURE OTHER LITERATURE British Literature I American Literature I Chinese Poetry Literary Criticism (3) (3) (4) (3) Literature and Other Arts (3) Sopho-British Literature II (3) American Literature II (3) Chinese Drama (4) British Literature III Chinese Traditional Fiction (3) Literature and Religion (3) more British Literature IV (3) (4) Chinese Verse (4) 20th Century Chinese Fiction (3) American-Chinese Authors Shakespeare Major American Works (3) 16th & 17th Century British American Poetry (3) (3) Modern Interpretation of Poetry Modern and Contemporary Children's Literature (3) Chinese Classic Fiction (4) 20th Century British Poetrv(3) American Poetry (3) European Literature (3) Classic Chinese Fictions and **British Poetry Survey** Major American Fiction (3) Existentialism and Literature Cultural Psychology Masterworks of American 19th Century Major British (3) Advanced Chinese for **Novelists** Fiction Introduction to Comparative (3)(3)Overseas Chinese Students 20th Century British Women 20th Century American Short Literature (3) (2-4)Literature and Film (3) Writers (3) Stories (3) Chinese courses offered by 20th Century British Short American Drama The Image of China in (3) Junior the Dept. Major American Author Western Literature (3) Fiction (3) & Holistic Education Center 20th Century British/Irish (3) Poetry of the Blues (3) Studies Senior Chinese courses North American Postmodern Poetry in the Works of Bob Drama (3) recognized by the Dept. Major British Author Studies Fiction and Film Dylan-(3) (3) (2-4)Main Street in American Postmodern City Texts (3) Chinese Dept. courses Special Topics in British Fiction and Film (3) Special Topics in recognized by the Dept. Landscape in American Drama/Theater (3) Literature (3) (2-4)Literature & Painting Special Topics in Literature (3) Walt Whitman and Emily (3) Dickinson Topics in World English Special Topics in American Literature (3) World Literature in English(3) Literature

「進階文學與文化課程」選修科目一覽表

提醒:

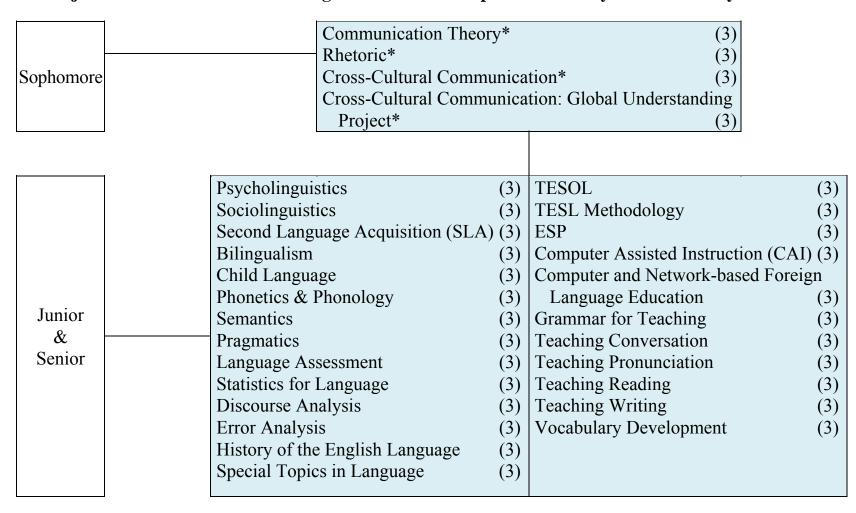
- 1. 「文學概論」為所有進階文學與文化課程之先修科目(中國文學課程除外)。
- 2. 每學期實際開設課程視整體課程規劃與師資結構進行調整。



ADVANCED LANGUAGE STUDIES COURSES—Elective Course Lists

Note:

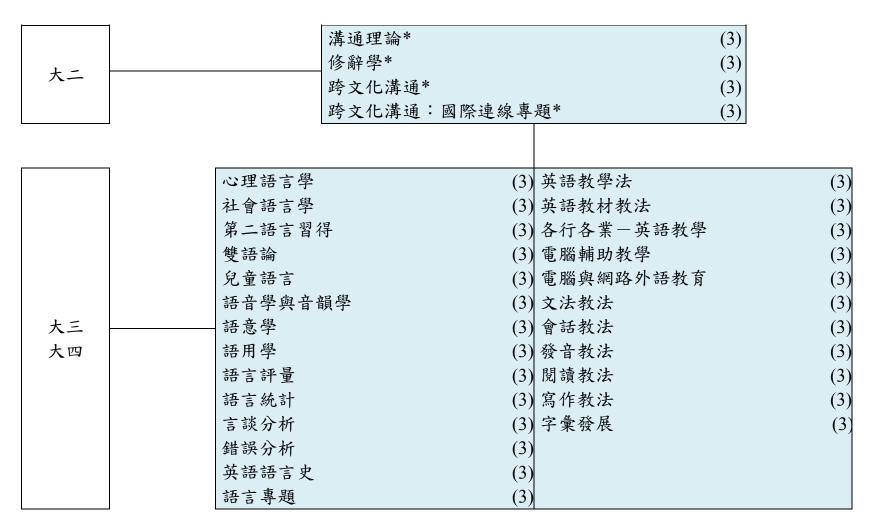
- 1. **Introduction to Linguistics** is prerequisite for all other courses in Language Studies. For the courses marked *, it means no prerequisite.
- 2. Adjustment will be made according to the curriculum plan and faculty structure every semester.



「進階語言研究課程」選修科目一覽表

提醒:

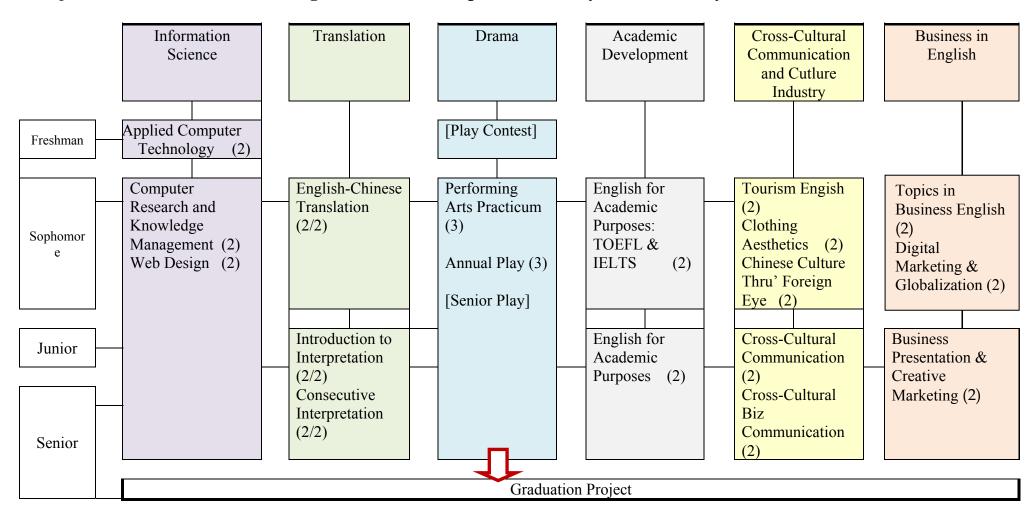
- 1. 「語言學概論」為所有進階語言研究課程之先修科目。標有*者,表示無先修要求。
- 2. 每學期實際開設課程視整體課程規劃與師資結構進行調整。



ADVANCED PROFESSIONAL TRAINING COURSES—Elective Courses

Note:

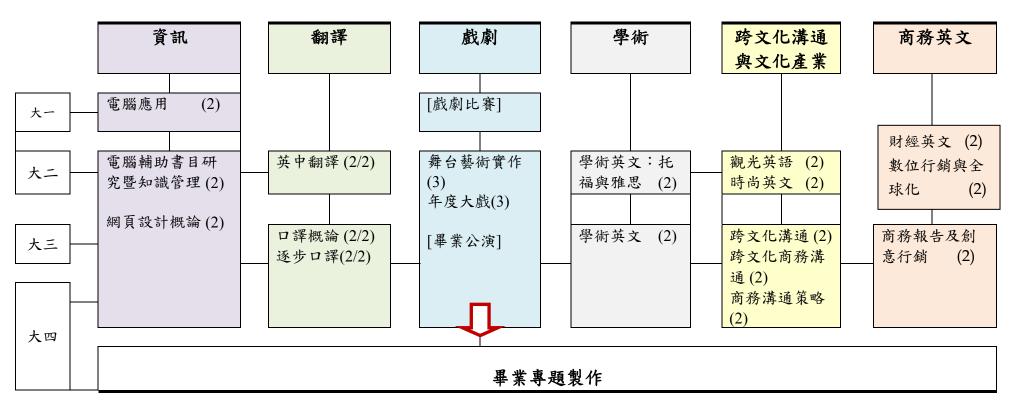
1. ajustment will be made according to the curriculum plan and faculty structure every semester.



「專業訓練課程」選修科目一覽表

提醒:

1. 每學期實際開設課程視整體課程規劃與師資結構進行調整。



IMPORTANT RULES FOR STUDENTS

Please also see—

- 1. Fu Jen Catholic University's <u>Student Handbook</u> for important university rules. (http://www.fju.edu.tw/guidance.html)
- 2. Explanations in the notes for the Pre-registration. (http://www.eng.fju.edu.tw/Chinese/Under-3.htm)

1. Prerequisite courses

English Composition II
English Conversation II

English Conversation III

English Conversation III

English Composition III

English Conversation III

Frofessional Writing courses

Introduction to Linguistics \leftrightarrow prerequisite for all other courses in language studies (Please also refer to pp. 13-14.)

- 2. A student who fails either the first or the second semester of English Composition I, English Conversation I, English Composition II, English Conversation III, English Composition III, or English Conversation III must repeat both semesters of the courses. Credits for the same course can only be recognized once.
- 3. 60 is the lowest passing grade. The university allows students who score from 50 59 in the first semester of a year course to continue to take the course in the second semester, and then repeat the first semester in the next school year (CC courses excepted). Students who score under 50 may continue the course in the second semester with the permission of the professor, but CC courses excepted.
- 4. Courses with the same title can only be recognized once. (PE courses are not included.)
- 5. Freshman, sophomore, and junior students need to take at least 12 credits each semester; senior students need to take at least 9 credits each semester.

學生注意事項 (摘錄)

請同時參閱:

- 1. 《悠游輔大》手冊(http://www.fju.edu.tw/guidance.html)
- 2. 本系選課說明 (http://www.eng.fju.edu.tw/Chinese/Under-3.htm)
- 1. 擋修規定
 - 先修課程 擋修課程 所有其他文學與文化課程 (請同時參見頁11-12之相 文學概論 關規定) 英文作文(一) 英文作文(二) 英語會話 (一) 英語會話 (二) 英文作文(二) 英文作文(三) \leftrightarrow 英語會話 (二) 英語會話 (三) 英文作文(三) 專業寫作課程 \leftrightarrow 英語會話 (三) 所有其他語言研究課程 (請同時參見頁13-14之相 語言學概論 關規定)
- 2. 本系規定學生「英文作文」或「英語會話」課程任一學期不及格,必須重新修習<u>「英文作文」及「英語會話」</u>課程一學年 (上、下學期),**重覆修習的課程其學分不列入畢業學分內**。
- 3. 60分為及格分數。但本校准許學生某學年課上學期成績為50至 59分者,可續修該科目下學期學分,並於下一學年上學期重修 一學期即可(英文作文及英語會話課程除外)。成績低於50分 以下者,則須經任課老師簽名同意,始可續修下學期課程。
- 4. 重覆修習名稱相同的課程,不列入畢業學分內。(體育課程不 在此列。)
- 5. 大一~大三學生每學期須修至少12學分,大四學生至少每學期 須修9學分。

英國語文學系學士班學習課程地圖(http://english.fju.edu.tw)

院訂課程

系專業課程

未來發展領域

· 飯店/娛樂/觀光管環

升學:

• 族美文學

• 英語教學

· 語言學

• 公共關係

· 企業管理

• 流行行銷

• 資訊科學

•性别研究

• 口筆舞

• 藝術史

• 行銷

• 心理學

• 人類學

• 口語溝通

· 電訊傳播

• 平面設計

· 設計管理

· 藝術管理

就業:

• 教職人員

• 文化出版

• 傳播 • 資訊 • 全融

• 人力資源管理

• 文學創意寫作

•歐洲文化與觀光

• 教育

• 合作經濟學

•新聞

選修 必修 通識 • 中華文化多語談 大學入門 人文與藝 人生哲學 術通識領 • 耗福測驗準備: 專業倫理 基本向型與閱稿 · 口語英語與英語正音 • 自然與科 國文 (-) 外國語文 技通識領 • 口語英語與英語正音 軍訓 (=) • 筑語會話 體育 • 社會科學 • 商用英語16力及閱稿 通識領域 · 貿易第文書信惠修 • 煙解文法 • 字叠方法學 · 基礎領文高作 · 語劇性篇高練習 • 漢堂商務報告演說 · 耗福測驗準備;進階句 型與閱讀 · 應用英文 - 看彩片學 英文 • 商用蒸蒸口增及烹作 • 科技领文閱篇與高作 · 领文文法與移辭 · 高級英語字彙研究 · 進階美文高作藝研究 方法 • 英文萬徐:研究報告 京作 • 閱稿美國文化

必修 大一: • 英文作文(一) 英語會話(一) • 文學擬翰 • 希臘羅馬神話與

敌/聖經文學機論 大二:

• 英文作文(二) • 英語會話(二) • 液貌與辯論

• 語言學擬翰 • 西方文明中(一) • 西方文明史(二)

大三:

• 英文传文(三) · 英語會語(三)

大四:

· 專業寫作課程

選修

進階文學與文化課程(101學年度):

必従國文學課程

• 英國文學(三) • 英國文學(四)

• 莎士比亞 ※美國文學課程

• 美國文學(二)

• 美國經篇小說 ※中國文學課程

• 現代小說選續 • 現代数文及誓传

※ 其他文學課程

· 李歐納柯恩與瓊妮蜜雪兒的歌與詩

• 現代小說中的記憶與空間 詳細課程一覽表

進階語言研究課程(101學年度):

• 英語發音教法

• 多媒體輔助學習語言與文化

•閱讀教法 • 单語教學

• 英語教材教法

• 圖書書欣賞與教學應用 詳細課程一覽表

• 外交與國際事務學程 · 西洋古典暨中世紀文化學程 · 非餐科組織管理學程

· 财物工程學程

· 國際企業管理學程

· 色(意色(新色(葉學程 · 對外華語教學學程

• 網界學程

學程:

· 英語爭英學程

開班學程一覽表

雙主修:

• 中國語文學系

• 法國語文學系

• 日本語文學系

• 義大科語文學集 · 祭被貨煙學車

· 國際貿易與金融學系 · 法律學集

• 謝媞法律學生

開班雙主修一覽表

補糸:

· 影像傳播學系

·新聞傳播學系

• 廣告傳播學系

• 法國語文學系

· 西班牙語文學系

· 经高额文學系

·心理學集

· 每被货埋學集

• 法律學集

• 會計學系

· 資訊管理學系

· 國際貿易與金融學系

· 音樂學集

開班輔系一覽表

跨校鎏修或圆外研誓:

• 政治大學外無課程

• 聖文森學院交換學生

• 行翰 • 保險

• 觀光旅遊

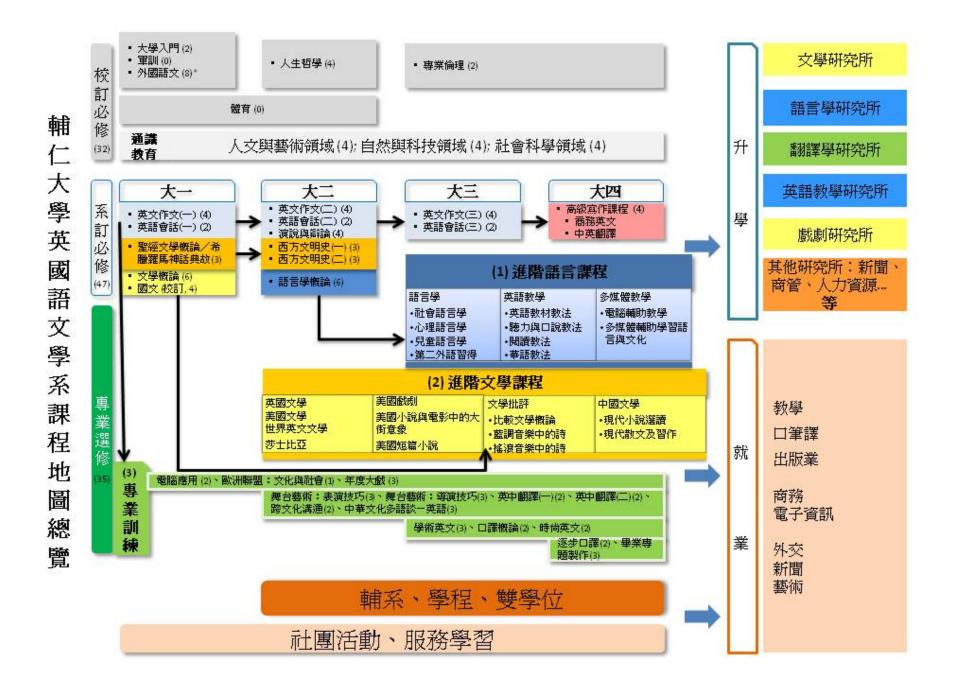
• 國際貿易

• 娛樂

• 公務員

· 自由業(翻釋·文字 創作等)

基本素養	校訂學科學智能力(認知)	中文、英文、資訊
	校、院訂社會適應能力(技能)	問題分析與解決行為、人際溝通行為、團隊合作行為、創新行為
	辜業知識(認知)	歷史與文化、外國語文與文學、教育與訓練
	專業技能(技能)	積極傾聽、文字表達、口語表達、批判思考、學習策略、合作、解決複雜問題、創意力
核心行為		CEFR (Common European Framework of Reference for Languages, 歐洲語言共同參考架構) B2 (高階級),或其他程度相當之 英語檢定標準。
	泉釘畢業規定	學習成果展現其內容涵蓋以下三項之一:大三研究論文寫作與發表:畢業公演成果報告:辯定課程 (畢業專題製作、學術 英語、中英翻譯、新聞英語、商務報告、多媒體英語教材) 的期末報告並公開發表。



外語學院校園禮儀 CFLL Campus Etiquette

經99.11.16九十九學年度第一學期外語學院院導師暨六系系導師代表會議通過

主旨:為落實本校全人教育理念,建立學生完整之價值體系,培養"對人尊重、對事負責"的優秀外語人才,並提昇其職場競爭力,特訂定外語學院校園禮儀。

Purposes: CFLL campus etiquette is hereby set up to realize Fu Jen's ideal in holistic education, to help students set up a sound value system, to cultivate not only students' foreign language abilities, but also their sense of respect and responsibility, and to increase students' competitiveness at work.

守則:Regulations

- 一、提昇學習成效:Increasing Learning Efficiency
 - 1. 上課不遲到、不早退、不缺課 No tardiness, early departures, or absences
 - 2. 上課不吃東西,不睡覺,不閒聊 No eating, sleeping or chatting.
 - 3. 考試不作弊,作業不抄襲 No cheating, or plagiarism
- 二、提昇環保意識: Increasing Environmental Consciousness
 - 1. 做好垃圾分類 Sort our garbage properly
 - 2. 隨手關閉電源 Turn off electronic appliances when they are not used.
- 三、相互禮讓,樂於服務:Promoting Students' Politeness and Willingness to Serve
 - 1. 行路或搭乘電梯時禮讓師長 Give way to teachers and the elderly on the road and in elevators.
 - 2. 主動協助教學器材的借用、歸還或歸位Help check out and return instructional equipment.

FJU ENG Majors





以英文積極工作





負責積極 to develop a strong sense of social responsibility





了解文化差異
To understand cultural differences

有全球視野與調適力

發揮創意、進行批判思考

尊重他人與自我

to maintain a global perspective and to adapt to change

To be creative, critical and productive in English

to respect others as individuals